

公 示

我单位刘洋参与申报的“知识驱动的、领域自适应的全栈式机器翻译关键技术及应用”项目拟申报 2022 年度江苏省科学技术奖科学技术进步奖一等奖，现予公示。公示内容为项目名称、提名单位、主要完成单位、主要完成人、代表性论文（专著）目录、主要知识产权和标准规范等目录，公示期自 2022 年 5 月 24 日-2022 年 5 月 30 日，公示期内，如任何个人或单位对公布的内容持有异议，请以书面形式向清华大学计算机系科研保密办公室反映。为便于核实查证，确保实事求是、公正地处理异议，提出异议的单位和个人应当标明真实身份，并提供相关的证据材料。凡匿名的异议和超出公示期限的异议，不予受理。

联系人：辛建伟

邮 箱：xinjianwei@tsinghua.edu.cn

联系地址：东主楼 10-102 科研保密办公室

附件：公示材料

清华大学计算机科学与技术系

2022 年 5 月 24 日

附件：2022 年度江苏省科学技术奖 提名项目公示内容

项目名称：知识驱动的、领域自适应的全栈式机器翻译关键技术及应用

完成人：张民、司罗、刘洋、肖桐、李军辉、骆卫华、朱靖波、段湘煜、朱巧明

完成单位：苏州大学、阿里巴巴(中国)网络技术有限公司、清华大学、东北大学、沈阳雅译网络技术有限公司

提名单位：江苏省教育厅

成果类别：应用类

代表性论文论著情况（限 5 篇）

序号	论文论著名称 /刊名/作者	年卷页码	发表时间	通讯作者	第一作者
1	Improving the Transformer Translation Model with Document-Level Context / Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing / Jiacheng Zhang, Huanbo Luan, Maosong Sun, Feifei Zhai, Jingfang Xu, Min Zhang, Yang Liu	2018 年 1 卷 533-542	2018 年 10 月 31 日	Yang Liu	Jiacheng Zhang
2	Learning Deep Transformer Models for Machine Translation / Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics / Qiang Wang, Bei Li, Tong Xiao, Jingbo Zhu, Changliang Li, Derek F. Wong, Lidia S. Chao	2019 年 1 卷 1810-1822 页	2019 年 7 月 28 日	Tong Xiao	Qiang Wang

3	Neural Question Generation with Semantics of Question Type / Natural Language Processing and Chinese Computing - 7th CCF International Conference, NLPCC 2018, Hohhot, China, August 26-30, 2018, Proceedings, Part II / Xiaozheng Dong, Yu Hong, Xin Chen, Weikang Li, Min Zhang, Qiaoming Zhu	2018 年 2 卷 213-223 页	2018 年 8 月 26 日	Yu Hong	Xiaozheng Dong
4	模板驱动的神机翻译/计算机学报（国内期刊）/李强,黄辉,周沁,韩雅倩,肖桐,朱靖波	2019 年 42 卷 566-581 页	2019 年 03 月	无	李强
5	基于领域特征的神机翻译领域适应方法/中文信息学报（国内期刊）/谭敏,段湘煜,张民	2019 年 33 卷 56-64 页	2019 年 7 月	无	谭敏

主要知识产权证明目录（不超过 10 项）

序号	知识产权类别	知识产权具体名称	国家（地区）	授权号	授权日期	证书编号	权利人	发明人
1	发明专利	基于模拟未来时刻的翻译信息的神机翻译方法	中国	ZL201810785649.7	2022.05.17	5159617	苏州大学	段湘煜, 汪琪, 骆卫华, 张民
2	发明专利	基于统计机器翻译的语言生成方法	中国	ZL201710637423.8	2021.01.19	4211816	苏州大学	李军辉, 柴强, 孔芳, 周国栋

3	发明专利	英文事件同指消解方法和系统	中国	ZL201811203139.0	2019.02.19	3946912	苏州大学	程昊熠, 李培峰, 朱巧明, 周国栋, 朱晓旭
4	发明专利	一种引入源语组块信息编码的神经机器翻译方法	中国	ZL201710795671.5	2020.11.03	4066994	沈阳雅译网络技术有限公司	王强, 吴开心, 肖桐, 朱靖波, 张春良
5	发明专利	一种基于强制解码的动态抽取翻译模板的方法	中国	ZL201610420062.7	2020-07-17	3894242	沈阳雅译网络技术有限公司	王强, 杨木润, 肖桐, 朱靖波
6	发明专利	一种翻译处理方法及系统	中国	ZL201810555273.0	2020.11.03	4066703	清华大学, 北京搜狗科技发展有限公司	刘洋, 丁延卓, 栾焕博, 孙茂松, 翟飞飞, 许静芳
7	发明专利	机器翻译模型的训练方法、装置与电子设备	中国	ZL201910463549.7	2020.11.24	4111645	清华大学	刘洋, 王硕, 栾焕博, 孙茂松
8	发明专利	一种词对齐训练方法、机器翻译方法及系统	中国	ZL201610353921.5	2020.10.16	4034289	阿里巴巴集团控股有限公司	张海波, 朱长峰, 傅春霖, 黄瑞, 赵宇, 骆卫华, 林锋
9	发明专利	短语挖掘方法及装置	中国	ZL201610388226.2	2021.04.27	4382269	阿里巴巴集团控股有限公司	史黎鑫, 张海波, 赵宇, 骆卫华, 林

								锋, 卞 华明, 管陶 然, 刘 禹
10	软件著 作权	阿里云机器翻译自 学习软件 V1.0	中国	2019SR11 26576	2019. 11. 07	4537333	阿里云 计算有 限公司	阿里云 计算有 限公司